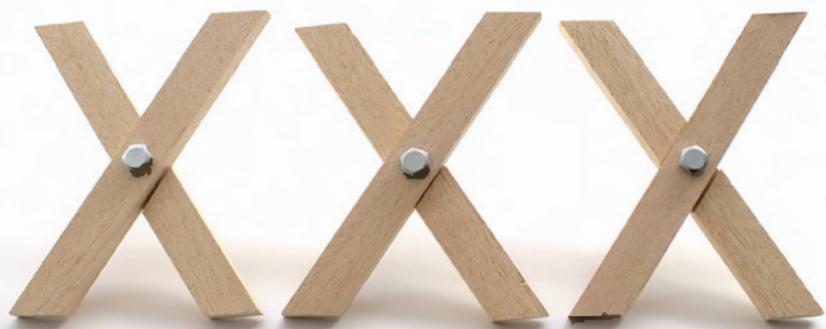


Teatro Kumen
(1982-2012)



aniversario



30

aniversario

Teatro Kumen,
«tres décadas siendo el referente
del Teatro en Asturias»



clínica CENTRO ODONTOLÓGICO DEL MALÓN
martínezcortina

C/ Jesús F. Duro 13, bajo_ 33930 La Felguera
teléfono 985 696 305

índice

03

Presentación **María Fernández**. Alcaldesa de Langreo

04

30 años sobre los escenarios **José Ramón López Menéndez**. Director de Teatro Kumén

06

Programa de actos 30 aniversario

07

Exposición 30 años de Teatro kumén

08

La Trama

10

Buenas noches mi general

12

Pastel Kumén

14

DVD 30 años de Teatro Kumén

15

Cartelera Teatro Kumén

16

Centro de Creación Escénica **Carlos Álvarez-Nóvoa**

18

Las Troyanas

presentación



Teatro Kumen, una de las entidades artísticas más representativas de Langreo, cumple 30 años. La efeméride convierte en símbolo cultural a una entidad que nació en la localidad langreana de La Nueva en 1982 y que con el paso del tiempo ha ido ampliando sus fronteras y su recorrido con todo tipo de espectáculos escénicos. Son muchos los vecinos de nuestro municipio que se han acercado al mundo del teatro de la mano de Kumen, grupo que ha impulsado la cultura en un concejo que dispone de una destacada actividad en el ámbito teatral.

Como alcaldesa de Langreo supone para mí una enorme satisfacción participar en esta publicación editada con motivo de este aniversario y traslado en estas líneas mi sincera felicitación a los integrantes del colectivo, tanto a los actuales como a los que ya no forman parte de él, porque todos son partícipes de este arraigado proyecto.

El trabajo, el conocimiento y el tiempo han otorgado a todo el equipo humano que forma parte de Teatro Kumen una dilatada experiencia que seguirá siendo compartida con el público langreano. Las decenas de premios recibidos a lo largo de estos 30 años tuvieron su reconocimiento institucional en el año 2009 cuando el Ayuntamiento de Langreo concedió a Kumen la Medalla de Plata por su trayectoria ligada al mundo del teatro.

Estoy segura que las actividades organizadas con motivo de esta celebración serán un éxito al igual que vuestras representaciones. Os animo a seguir trabajando con las mismas ganas y con la misma intensidad porque los triunfos de vuestros espectáculos serán victorias de la cultura y de todos los langreanos.

María Fernández. Alcaldesa de Langreo

30 años sobre los escenarios



Que no son buenos tiempos para la cultura, y menos aún para la asturiana y en particular para el Teatro Amateur Asturiano, es algo que está en el sentir de todos.

Haciendo memoria veo que a lo largo de estos 30 años de Teatro Kumen no todo ha sido fácil, hemos pasado por épocas más o menos favorables, pero esto no ha impedido que sigamos estando presentes en los escenarios de numerosos pueblos y ciudades, no sólo de Asturias, sino también del resto del Estado Español.

Aún mantenemos en la memoria la celebración de los 20 años primero y más tarde de los 25 años de Teatro Kumen, y la emoción obtenida al evaluar la extensa trayectoria de nuestro grupo.

Los últimos cinco años han sido intensos teatralmente y dolorosos en lo personal a causa del fallecimiento de César López Torre, mi padre, y alma viva y presente en nuestro crecimiento desde el año 1982 en el que nos subimos por primera vez a un escenario en la población de Illas con “La Zapatera Prodigiosa” de Federico García Lorca.

Estos días, además de estar trabajando en los actos del 30 Aniversario de Teatro Kumen, seguimos haciendo lo que más nos gusta, las funciones de nuestros últimos espectáculos “Majestrix contra Quasimodo” de Frédéric Latín y “La Trama” de Jaime Salom, a la vez que preparamos el estreno, para el mes de noviembre de la obra “Buenas noches...mi general” escrita y dirigida por mí mismo.

Entre los numerosos actos que ideamos para compartir la celebración con los ciudadanos y ciudadanas de Langreo que tan fieles nos han sido a lo largo de nuestra trayectoria, figura la inauguración de una nueva sede de Teatro Kumen. Un proyecto a compartir con otros colectivos teatrales de Langreo y que llevará el nombre del actor langreano Carlos Álvarez-Nóvoa.

A partir de este espacio de creación escénica nacerá un nuevo Teatro Kumen con proyectos que deseamos contribuyan al desarrollo de las Artes Escénicas en Langreo y, por qué no, en toda Asturias. Me siento orgulloso y satisfecho de haber contribuido, en la parte que me corresponde, a que Teatro Kumen forme parte de la historia del teatro en Asturias.

José Ramón López Menéndez. Director de Teatro Kumen



programa de actos

29 junio 2012

Estreno de la obra de teatro “La Trama”
Nuevo Teatro de La Felguera

20 septiembre 2012

Inauguración exposición 30 años de Teatro kumen
Nuevo Teatro de La Felguera

20/21 noviembre 2012

Estreno de la obra de teatro “Buenas noches mi general”
Nuevo Teatro de La Felguera

15 febrero 2013

Presentación del DVD “30 años de Teatro Kumen”

15 marzo 2013

Presentación del “Pastel Kumen”

abril 2013

Inauguración del “Centro de Creación Escénica Carlos Álvarez-Nóvoa

junio 2013

Estreno de la Obra “Las Troyanas”

exposición 30 años de Teatro Kumen

Desde septiembre de 2012 a abril de 2013 podremos disfrutar en el Nuevo Teatro de La Felguera de la exposición “30 años de Teatro Kumen”.

Teatro Kumen busca con esta exposición mostrar la documentación más llamativa que tiene en sus amplios archivos.

La muestra será un recorrido por la historia del grupo desde su fundación en el año 1982, en la localidad de La Nueva, hasta nuestros días.

Una selección de las mejores fotografías de nuestros espectáculos, la evolución en el diseño de nuestros carteles, bocetos de los diseños de vestuario, maniquís con trajes seleccionados de los espectáculos, utilería, recortes de prensa, críticas teatrales y numerosos premios ganados en Festivales, Certámenes y Muestras de Teatro Amateur, completarán esta exposición.

Un recorrido que comenzará en el hall del Nuevo Teatro de La Felguera y que continuará a lo largo de diferentes estancias de este Teatro Langreano.



la trama

El género policiaco llega a los escenarios asturianos de la mano de Teatro Kumen, compañía residente en el Nuevo Teatro de La Felguera, con “La Trama” de Jaime Salom. Suspense, intriga, enigmas, sorpresas o sobresaltos: el género policiaco, casi un desconocido en los escenarios asturianos, llega ahora con una obra del catalán Jaime Salom, dirigida por José Ramón López y protagonizada por los actores y actrices de Teatro Kumen. Un lío de faldas, un cadáver, cuentas en Suiza, médicos, enfermeras y, cómo no, un comisario. La Trama sigue las más puras pautas del teatro policiaco y apuesta por una exposición cinematográfica del argumento con giros, cambios de dirección y efectos especiales. La sorpresa se presenta como hilo conductor. “En el teatro extranjero son innumerables los textos policiacos. Algunos son verdaderas obras maestras escritas por autores que han llegado a ser clásicos. En nuestro país, por el contrario, son muy escasos los ejemplos. Apenas recuerdo unos pocos, y desde luego muy remotos”, expone Jaime Salom. Dice también que en la obra se establece un “pugilato intelectual” entre autor y público, en el que uno trata de amagar y los otros de adivinar. “El vencedor ha de ser, sin duda, el espectáculo, que pretende no sólo entretener, sino inquietar y apasionar”, añade.

FICHA ARTÍSTICA

ACTRIZ/ACTOR

PERSONAJE

| | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| <i>Dr. Andrés la Plaza</i> _____ | Marc Ortega |
| <i>Rogelio</i> _____ | José Manuel González |
| <i>Silvia</i> _____ | Silvia Sierra |
| <i>Comisario Ruiz</i> _____ | Jairo Buelga |
| <i>Gloria</i> _____ | Desirée Lucena / Eve Krzyzwska |

FICHA TÉCNICA

| | |
|--|-------------------------------------|
| <i>Título</i> _____ | “LA TRAMA” |
| <i>Autor</i> _____ | Jaime Salom |
| <i>Director</i> _____ | José Ramón López |
| <i>Ayudante de dirección</i> _____ | Jairo Buelga |
| <i>Vestuario</i> _____ | Azucena Rico |
| <i>Escenografía</i> _____ | José Manuel González y Teatro Kumen |
| <i>Iluminación</i> _____ | Ángel Iris |
| <i>Fotografía</i> _____ | Tomás Alfonso |
| <i>Música</i> _____ | Jesús Ángel Arévalo y Lucía Alonso |
| <i>Diseño Gráfico</i> _____ | Think diseño, comunicación & + |
| <i>Video</i> _____ | Visual TV |
| <i>Transportes</i> _____ | Primoti |
| <i>Producción y distribución</i> _____ | Teatro Kumen |
| | Eva María Fernández Zapico |
| | 985 69 83 14 - 626 64 45 55 |
| | e.mail: kumenteatro@terra.es |

Nuevo Teatro de La Felguera
Teatro Kumen

presentan:

LA
TRAMPA



De Jaime Salom

Dr. Andrés la Plaza Marc Ortega Rogelio José Manuel González Silvia Silvia Sierra
Comisario Ruiz Jairo Buelga Gloria Desirée Lucena/Eve Krzywzwska
Adaptación José Ramón López Menéndez Escenografía José Manuel González y Teatro Kumen
Vestuario Azucena Rico Iluminación Ángel Iris Fotografía Tomás Alfonso Video Visual TV
Música Jesús Ángel Arévalo y Lucía Alonso Diseño gráfico Think diseño, comunicación & +
Transportes Primoti Producción y Distribución Eva María Fernández Zapico
Ayudante de dirección Jairo Buelga Dirección José Ramón López Menéndez

teatro
Kumen

Ayuntamiento de Langreo



cajAstur

Arévalo
LABORATORIO DE TEATRO

FETEAS
FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA
Asociación de Teatrores de Asturias

ea
ASTURIAS

buenas noches mi general

Doña Carmen Polo Martínez-Valdés, señora de Meirás, (1900-1988).

En “Buenas noches... mi general” Teatro Kumen acompaña a Dña. Carmen Polo de Franco (Sra. de Meirás) en la última noche que pasa al lado de su marido, “El Generalísimo”.

Más de 52 años de casados, 40 años de dictadura, están plagados de anécdotas, unas conocidas y otras no tanto, que Dña. Carmen nos ayudará a recordar.

Desde el día en que conoció a Francisco Franco paseando por la calle Uría de Oviedo a los 16 años, pasando por su boda en San Juan el Real (Oviedo), la Guerra de África, el nacimiento de su hija Carmen, sus traslados a Madrid, Melilla, Zaragoza, Baleares y Canarias, para terminar treinta y cinco años en El Pardo como la “Señora” son algunas de esas historias que les contaremos.

En tono de comedia histórica, Teatro Kumen repasa la reciente historia de España con una obra entretenida y llena de guiños cómicos.

FICHA ARTÍSTICA

ACTRIZ/ACTOR

Carmen Polo Martínez-Valdés _____
Pacón _____

PERSONAJE

Lucía Alonso Pardo
José Manuel González

FICHA TÉCNICA

Título _____ “Buenas noches mi general”
Autor _____ José Ramón López
Director _____ José Ramón López
Ayudante de dirección _____ Jairo Buelga
Vestuario _____ Azucena Rico
Escenografía _____ Teatro Kumen
Iluminación _____ Ángel Iris
Fotografía _____ Tomás Alfonso
Diseño Gráfico _____ Think diseño, comunicación & +
Vídeo _____ Visual TV
Transportes _____ Primoti
Producción y distribución _____ Teatro Kumen
Eva María Fernández Zapico
985 69 83 14 - 626 64 45 55
e.mail: kumenteatro@terra.es

Nuevo Teatro de La Felguera
Teatro Kumen
presentan:

BUENAS NOCHES MI GENERAL

de José Ramón López Menéndez
(Premio Carlos Álvarez-Nóvoa)



teatro **K**umen

Ayuntamiento de Langreo cajAstur



FETEAS
FESTIVAL DE GIGUETA DE TEATRO
ASTURIANO DE INVESTIGACIÓN



pastel kumen

Teatro Kumen y la confitería Duquesa se han puesto manos a la masa para la realización de un pastel con el nombre de Kumen.

El motivo de esta colaboración está enmarcado en la celebración por parte de Teatro Kumen de sus 30 años sobre los escenarios.

Feli y Paulino no dudaron en volcarse en el diseño de este pastel que en un principio estará a disposición de los asturianos a lo largo del año 2013 para su degustación.

Paulino se inició de muy joven en un negocio familiar de repostería ubicado en Sama, en el año 1987 se trasladan a La Felguera abriendo primero una Confitería en la Calle del Norte y más tarde un segundo local en la calle Baldomero Alonso donde consolida su negocio con los servicios de siempre: desayunos y meriendas, confitería, pinchos y además menú diario.

La Confitería Duquesa es un negocio con tradición familiar que tiene su futuro asegurado con la incorporación hace más de doce años de su hijo Paulino que también sigue los pasos de su padre.

El resultado final del pastel Kumen será una sorpresa para todos, solo nos han avanzado que se compondrá de una base de trufa y nata a partir del tradicional Pastel “Nuria” y sobre él una chocolatina con el logo de Kumen, utilizando las más modernas técnicas de la pastelería actual.

¿Qué pastel nos presentará la confitería Langreana Duquesa?



tu lugar de encuentro
en La felguera



***** — confitería —
DUQUESA

MENU DIARIO - PINCHOS - DESAYUNOS Y MERIENDAS - CAFETERÍA - PASTELERÍA

DVD 30 años de teatro kumen

Tratar de realizar un audiovisual en torno al aniversario del grupo de teatro Kumen de Langreo en su trigésimo aniversario, no es nada sencillo.

En él se incluyen imágenes de los montajes realizados hasta la fecha, intervenciones de personas relacionadas con el grupo en sus diferentes facetas: personalidades de la cultura y la política de Asturias y Langreo, personas que trabajan con el grupo (actores, técnicos, vestuario, escenografía, diseño), público, gentes de otros grupos tanto de Asturias como del resto del Estado.

El audiovisual mostrará la idiosincrasia del grupo, sus vivencias, inquietudes y los premios logrados en estos años.

Para ello el audiovisual, de tipo documental, tendrá como hilo conductor el montaje de su última obra “La Trama”. El proceso de creación de este espectáculo desde su inicio al estreno y gira posterior, será el motivo que relacione la historia de Kumen desde sus inicios en torno a 1982 hasta el día de hoy con la creación del Centro de Artes Escénicas Álvarez-Nóvoa.

José Neira (Pepe Productions), ha sido el elegido para la realización de este documental por ser una persona muy cercana, un gran profesional y por encima de todo, un amigo. Es licenciado en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid y en Comunicación Audiovisual por la Universidad Oberta de Cataluña. Como miembro de FETEAS es vice-presidente y responsable de imagen y comunicación de la asociación.



Majestrix contra Quasimodo

cartelera teatro kumen

A parte de las mencionadas anteriormente, Teatro kumen está representando por los escenarios de toda España varias obras que abarcan diferentes formatos: desde el teatro social ambientado en la Cuenca Minera Asturiana, a historias de aventuras y acción trepidante, incluso versiones 2.11 de textos teatrales clásicos...



L'Encierru

Un grupo de sindicalistas deciden encerrarse en un pozo minero para denunciar una serie de problemas existentes en el sector, cuando están bajando los guardias jurados cortan la luz y los dejan a oscuras... la obra cuenta las relaciones personales que surgieron entre los personajes y cómo su cultura sindicalista condiciona sus vidas y la de los que les rodean. También describe los problemas que tienen las mujeres para incorporarse a un mundo tan machista como la mina. Todo expresado en forma de parodia con auténticos momentos estelares llenos de humor.

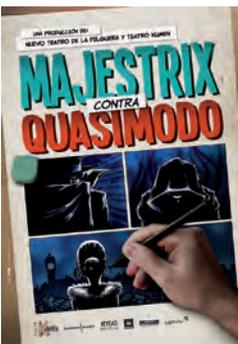
Ficha artística: Matías: Cos Cueva Álvarez, Luisín: Ernesto González Argüelles, Pedro: Chus Prieto Pedregal, María: Laura Suárez Martínez/Paula Moya García



Anfitríon 2.11

El Dios Júpiter se enamora de la bellísima Almena, la esposa de Anfitríon, y aprovecha su ausencia para satisfacer sus deseos eróticos. Mercurio, hijo de Júpiter, acompaña a su padre en sus devaneos y consigue sembrar una confusión divertidísima al hacerse pasar por Sosia, el esclavo de Anfitríon.

Ficha artística: Júpiter: José Manuel González, Juno: Laura Suárez, Mercurio: Cos Cueva, Bromia: Paula Moya, Almena: Guiomar Fernández, Sosia: Jairo Buelga, Anfitríon: Damián Vega, Blefaron: Silvia Sierra



Majestrix contra Quasimodo

Es un espectáculo de aventuras, apto para todos los públicos, lleno de acción, comedia, raptos, luchas entre el bien y el mal, duelos por los tejados... Es una parodia de las novelas por entregas, una reflexión sobre la vida de los héroes y su independencia, la libertad como clave para el crecimiento humano, la reivindicación y la lucha contra el tipo de vida impuesto por la sociedad.

Ficha artística: Majestrix: Damián Vega, Quasimodo: Cos Cueva Álvarez, Lénotchka: Guiomar Fernández, Frédéric: José Manuel González

centro de creación escénica

Carlos Álvarez-Nóvoa

El Centro de Creación Escénica del Teatro Amateur “Carlos Álvarez-Nóvoa”, será la nueva sede de la compañía de Teatro Kumen al cerrarse, para crear seis viviendas, los espacios que durante más de 30 años disponían en las escuelas “Bento de Uría” en la localidad de La Nueva.

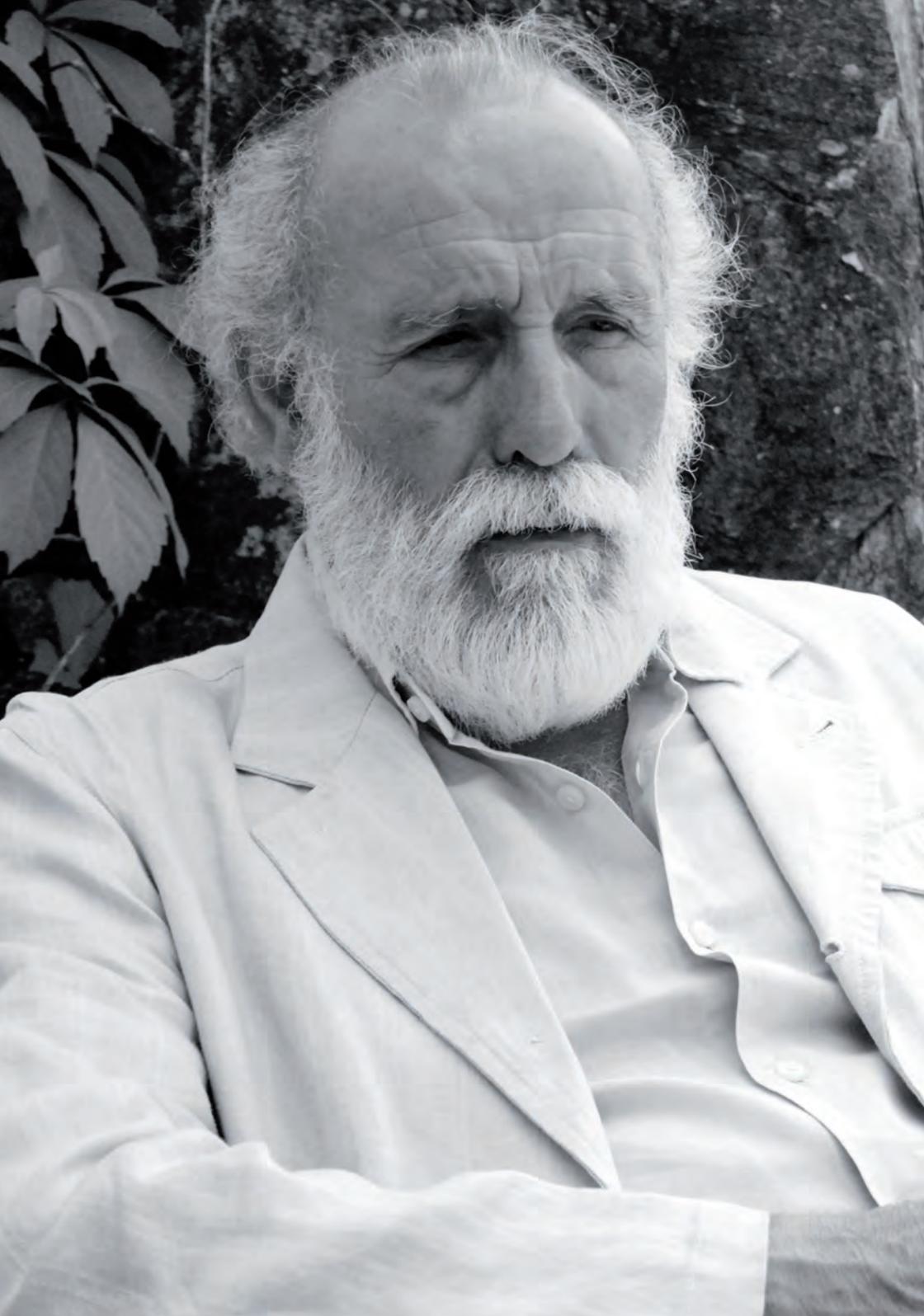
El Centro de Creación Escénica del Teatro Amateur “Carlos Álvarez-Nóvoa” estará abierto a la creación, prioritariamente, de las compañías de teatro amateur de Langreo y también a proyectos de teatro de Asturias y del resto del Estado Español, siempre bajo la coordinación de Teatro Kumen.

También queremos que sea la sede nacional de Escenamateur, confederación de teatro amateur que aglutina a más de 400 compañías de teatro Amateur en España y que ha sido reconocida por la SGAE y por el Ministerio de Cultura, como la entidad que representa al teatro amateur en el Estado Español y que es miembro del Consejo Estatal de las Artes Escénicas y de la Música.

El centro de documentación de FETEAS (Federación de Teatro Amateur del Principado de Asturias) estará ubicado también en el centro.

El espacio físico donde se desarrollará la actividad de este centro, tendrá una superficie aproximada de 450 m2 y se ubicará en la C/ de Jovellanos de La Felguera (Langreo Centro); será un espacio cedido por el Ayuntamiento de Langreo a Teatro Kumen bajo un convenio donde se reflejará la posible participación de las otras entidades teatrales y financiado al 100% por esta compañía con una trayectoria de 30 años en el panorama del teatro amateur en España, contará con las siguientes dependencias:

- Oficina de gestión
- Sede nacional de Escenamateur
- Centro de documentación de Escenamateur, Feteas y Teatro Kumen
- Coordinación de la página web del teatro amateur nacional
- Biblioteca de teatro y obra escrita de Carlos Álvarez-Nóvoa
- Hemeroteca Carlos Álvarez-Nóvoa
- Aula didáctica polivalente
- Sala de ensayos
- Exposición permanente sobre la obra de Carlos Álvarez-Nóvoa
- Exposición sobre el Teatro en Langreo
- 3 Almacenes de depósito de escenografía e iluminación
- Almacén de vestuario
- Aseos



las troyanas

Troyanas es una tragedia de guerra; es el espectáculo de las consecuencias de una guerra a través de sus víctimas más dolorosas: las mujeres y los niños. El drama se concentra en Troya, pero éste es también el drama de cualquier guerra en cualquier sitio, porque Troya está en cualquier parte cuando el mito, ubicuo, se hace historia.

Troya es paradigma de ciudad arrasada. De ella no quedaron más que sus cenizas, que se expandieron, difusas, por el éter. Todos sus hombres fueron aniquilados, sus mujeres esclavizadas y sus hijos sacrificados o separados de sus madres para ser vendidos como siervos en el extranjero.

Eurípides dejó que las mujeres de esta guerra hicieran visibles sus cuerpos abatidos y audibles sus voces que pasan de la desesperación a la duda y a la increpación contra el mundo hostil que las rodea. Su tragedia, que denuncia el horror del sufrimiento incompensable de las víctimas de guerra, está a caballo entre el compromiso y el oratorio, entre el teatro político comprometido y el drama lírico. Aun desde la distancia del mito de los nombres de estos personajes, sus palabras y gestos nos provocan, también hoy, una inquietud perturbadora: sus lamentos evocan otros lamentos, su luto, sus plañidos, sus quejidos nos resultan horrorosamente familiares, semejantes a los que vemos no desde el teatro sino diariamente en la televisión. Troya está en Palestina, en Bosnia, en Afganistán, ... en cada espacio sobre la faz de la tierra donde la guerra desata las lágrimas de una mujer que llora por sus muertos.



Nuevo Teatro de La Felguera y Teatro Kumen presentan:

LAS TROYANAS

original de Eurípides



Ayuntamiento de Langreo

cajAstur

FETEAS
FORO ASESORÍA DE CULTURA DE LENGUA
ASTURIANA DE FALGADO DE ALBA



patrocinadores principales:

Langre**h**otel
... hotel.spa



colaboradores:

Ayuntamiento (de Langreo

FETEAS
FEDERACIÓN DE GRUPOS DE TEATRO
AMATEUR DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS



nuestro agradecimiento a José Neira y a Carlos Álvarez-Nóvoa

edita: Teatro Kumen

fotografía: Teatro Kumen, Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida

diseña: **think** CENTRO DE ORGANIZACIÓN Y www.thinkdiseño.com

imprime: Cízero digital

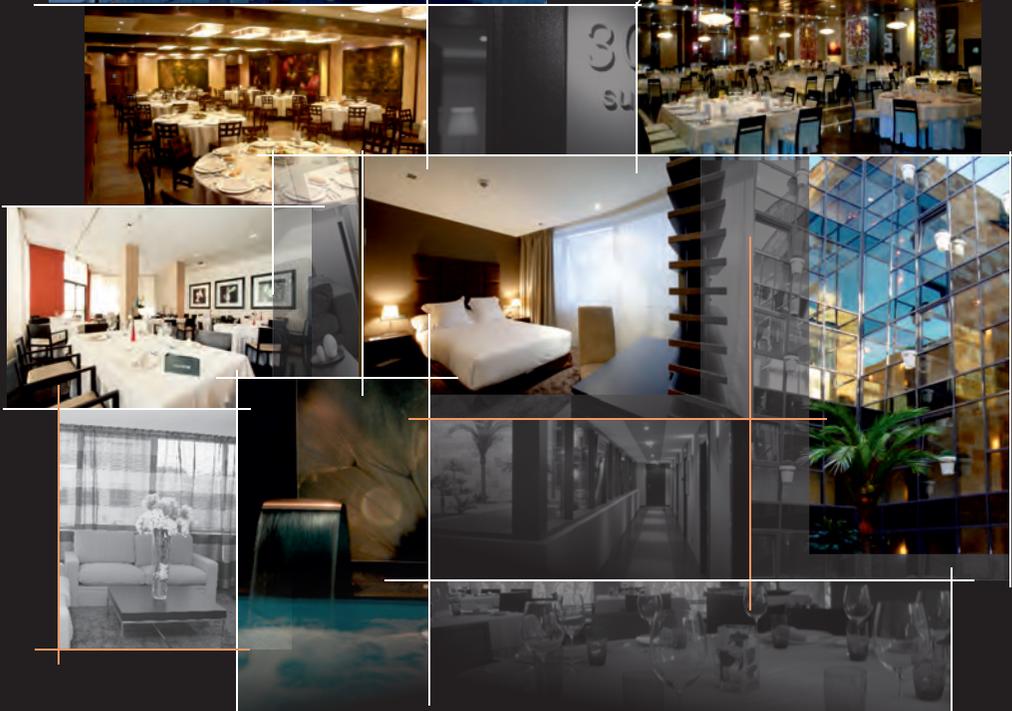
D.L. AS-2941-2012



Langrehotel

**** hotel.spa

www.langrehotel.es



entra en un mundo de sensaciones

- Bodas, Comuniones,
- Eventos, Congresos,
- Reuniones de empresa
- Celebraciones familiares
- Homenajes, Cumpleaños,
- Espichas, Escapadas,
- Promociones, Despedidas,
- Tratamientos, Masajes,
- Relax, Descanso,...

- HOTEL**
- SPA**
- LLAGAR**
- RESTAURANTE**
- CAFETERÍA**
- SALONES**
- LUDOTECA**



C/Manuel Suárez García 6 | Langreo | Asturias | t. 985 675 675



www.kumenteatro.com

**Compañía Residente Nuevo Teatro de La Felguera
Medalla de Plata del Excmo. Ayto. de Langreo**